

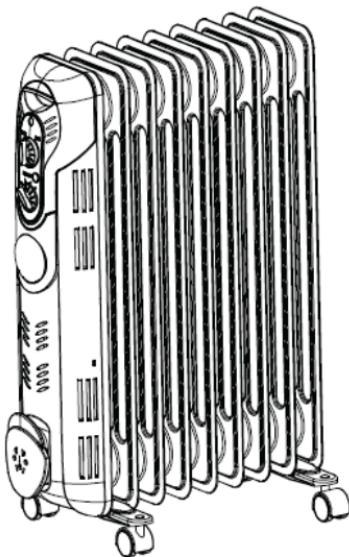
# ecron®

makes it easy

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

MANUAL DE USUARIO /  
USER MANUAL



HD902-A5Q / HD902-A7Q / HD902-A9Q / HD902-A11Q

## APARATO DE CALEFACCIÓN DE ACEITE

POTENCIA MÁXIMA 2400W / TERMOSTATO REGULABLE

## OIL FILLED RADIATOR SYSTEM

MAX. POWER 2400W / ADJUSTABLE THERMOSTAT

ES

EN



Lea detenidamente todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual antes de utilizar el aparato. En él encontrará consejos importantes relativos al uso, mantenimiento y limpieza del aparato.

Guarde este manual en un lugar seguro y consérvelo para posteriores consultas.

Before using the appliance, please read all the safety instructions included in this manual carefully. In it you will find important advice on how to use, maintain and clean the appliance.

Put this manual in a safe place and keep it so that you can refer to it another time.

## ► IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

Al usar un aparato eléctrico, se deben cumplir unas medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

- Asegúrese que la tensión de alimentación es compatible con 220-240 V ~ 50/60 Hz.
- El aparato calefactor no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente
- Desconectar siempre el aparato cuando no esté en uso, cuando usted esté fuera o cuando no se vaya a utilizar el aparato de calefacción durante mucho tiempo
- No cubrir el aparato con objetos o prendas que impidan la libre circulación del aire. No utilice el aparato para secar la colada. Si se cubre existe riesgo de sobrecalentamiento e incendio.
- No utilizar este aparato en habitaciones con gases explosivos o mientras se estén usando disolventes inflamables, barnices o colas.
- No deje que el aparato entre en contacto con gasolina caliente o quemadores eléctricos.
- Mantener los objetos inflamables tales como muebles, cojines, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc. al menos 90 cm alejados del aparato. Mantenga la rejilla trasera lejos de tapices o cortinas.
- No tire del cable para desconectar el aparato de la toma de corriente. Tire de la clavija.

- No deje que el cable cuelgue por encima del borde de la mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
- No deje que el cable de alimentación entre en contacto con objetos húmedos o calientes; no lo enrolle ni deje que los niños se acerquen al mismo.
- El producto es solamente para uso doméstico.
- No utilice el aparato al aire libre. Este aparato de calefacción solamente es adecuado para utilizar en habitaciones.
- En caso que el aparato dejase de funcionar correctamente, apagarlo y desconectarlo inmediatamente y contactar con el vendedor o el servicio de asistencia técnica.
- Si el cable de alimentación esta dañado, este debe ser sustituido por el fabricante, por un centro de mantenimiento autorizado o por una persona calificada, el fin de evitar un peligro.
- No utilice un cable o clavija dañados; tampoco utilice un aparato de calefacción dañado hasta que se haya reparado.
- No desmonte las aletas de radiación.
- No retire los botones o mandos del aparato de calefacción
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.



- No manipular el aparato, cable o clavija con las manos mojadas.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja los cables, enchufes ni los aparatos en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilizar este aparato en serie con un dispositivo de accionamiento térmico, un programador, un interruptor cronométrico o cualquier dispositivo que ponga el aparato automáticamente en funcionamiento, ya que existe riesgo de incendio si el aparato accidentalmente queda recubierto o desplazado.
- Este radiador se llena con una cantidad exacta de aceite especial. Las reparaciones que requieran la apertura del contenedor de aceite sólo deben ser realizadas por el fabricante o su servicio autorizado, quienes deberían ser avisados si el radiador tiene escape de aceite.
- Cuando el aparato de calefacción se desecha, seguir las disposiciones concernientes al desecho de aceite.

#### **ADVERTENCIA:**



**Para evitar sobrecalentamientos,  
NO CUBRIR el aparato de calefacción**

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados

- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

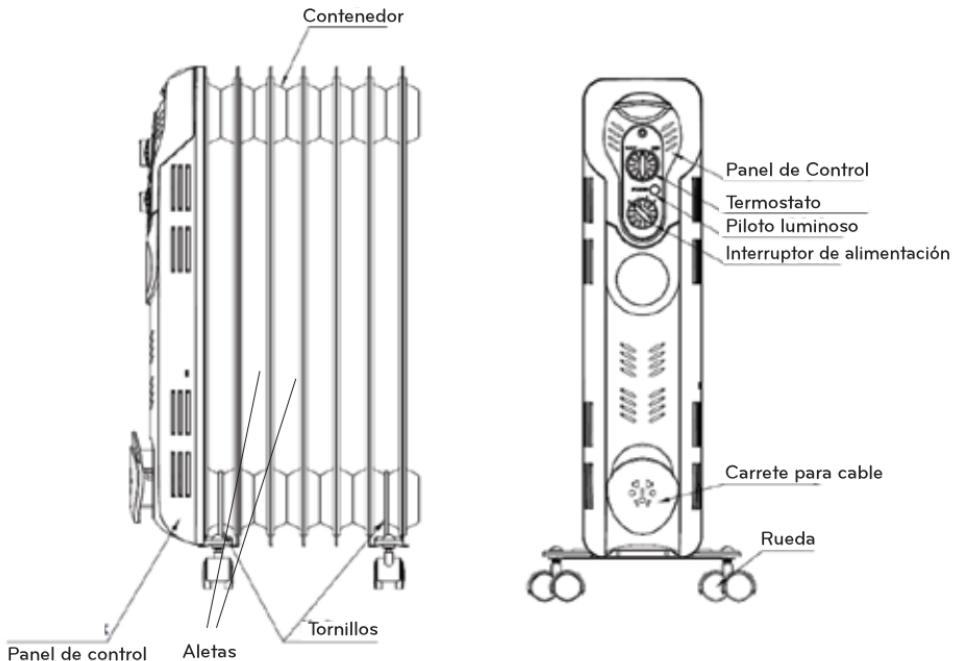
**PRECAUCIÓN!!** Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

ES

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del ES aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

- Nunca intente arreglar el aparato usted mismo. Esto podría provocar un choque eléctrico.
  - Siempre que se realice operaciones de mantenimiento o limpieza, tener la precaución de desconectar el aparato.
  - Después de retirar el polvo, se deberá retirar el aceite restante de la superficie.
  - El aparato de calefacción funciona mediante la eliminación del calor del aceite conductor, que se enfriá lentamente después de que el aparato se haya apagado. Por lo tanto, no se debe mover el aparato de calefacción hasta que se haya enfriado el aceite.
- ES**
- **ADVERTENCIA:** Este aparato de calefacción no está equipado con un dispositivo de control de temperatura de la habitación. No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que estén ocupadas por personas que no pueden abandonar por si mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.
  - Para fijar las ruedas a las patas del aparato de calefacción ver el apartado "Instrucciones de montaje"

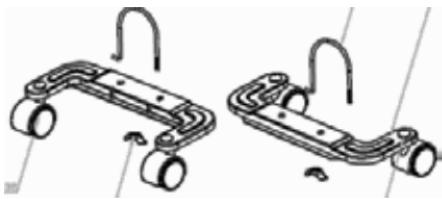
## ► DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES



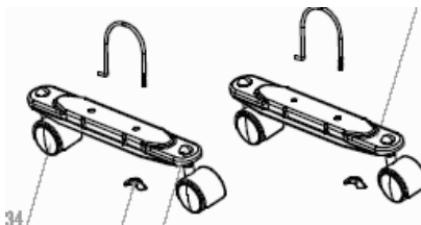
## ► INSTRUCCIONES DE MONTAJE

El aparato de calefacción está empaquetado con los pies sin acoplar. Se deben acoplar antes de poner en funcionamiento el aparato de calefacción.

1. Extraiga el aparato de calefacción y todas las piezas de la caja de cartón.
2. Coloque el cuerpo del aparato de calefacción boca abajo en un lugar donde no pueda rayar, asegúrese de que está firme y de que no se caerá.
3. Coloque la placa de los pies en la parte superior de las dos aletas de radiación.
4. Fije la placa base en el aparato de calefacción con el perno de tipo U especificado (a) y las tuercas de palomilla especificadas (b).



Patas modelo HD902-A5Q



Patas resto modelos HD902-A\*Q

5. Apriete la tuerca de palomilla correctamente. No apriete en exceso porque podría provocar daños a la brida del aparato de calefacción.
6. Un juego de ruedas debe ir colocado entre el panel de control y la primera aleta y el otro juego de ruedas entre la última y penúltima aleta.
7. Coloque el aparato de calefacción sobre su base en vertical.

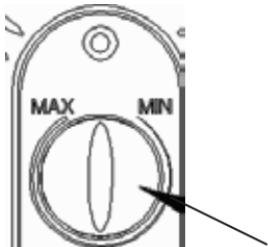
**ADVERTENCIA:** No ponga en funcionamiento sin acoplar los pies. Ponga en funcionamiento el aparato de calefacción solamente en posición vertical (los pies en la parte inferior, los mandos en la parte superior), una posición distinta podría provocar una situación peligrosa.

ES

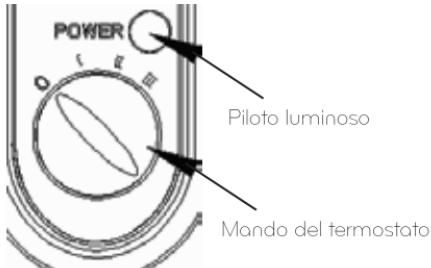
## ► INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar el aparato de calefacción, asegúrese de que está colocado sobre una superficie plana y estable. Si se coloca en una superficie inclinada o en pendiente, puede resultar dañado. El aparato de calefacción debería estar lejos de la pared u otros objetos como muebles, cortinas al menos a una distancia de 90 cm como mínimo.

1. Coloque todos los mandos en posición de APAGADO y enchufe la clavija en la toma de corriente con toma de tierra. Asegúrese de que la clavija encaja perfectamente y que la alimentación eléctrica se corresponde con la de la etiqueta que tiene el aparato.
2. Gire el mando del termostato en sentido de las agujas del reloj a la posición máxima (MÁX). y gire el interruptor de alimentación conforme a lo siguiente: posición I para calor bajo, posición II para calor medio y posición III para calor alto (en el cuadro de especificaciones técnicas puede ver la potencia de cada nivel en función del número de elementos del aparato de calefacción).



Interruptor de alimentación



3. Cuando la habitación alcance la temperatura deseada, gire lentamente el mando del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la luz del piloto luminoso se apague. Entonces se puede dejar el termostato en este ajuste. Tan pronto como la temperatura de la habitación descienda por debajo de la temperatura ajustada, la unidad se conectará automáticamente hasta alcanzar de nuevo la temperatura de ajuste. De este modo la temperatura de la habitación permanece constante haciendo un uso de la electricidad más económico.

4. Si quiere cambiar el ajuste de la temperatura de la habitación, gire el mando del termostato en sentido de las agujas del reloj para subir la temperatura o en sentido contrario a las agujas del reloj para bajarla.

5. Para desconectar completamente el aparato de calefacción, gire el termostato hasta la posición mínima (MIN), gire el interruptor de alimentación hasta la posición "0" (apagado) y desenchufe de la toma de corriente.

ES

## ► DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN ANTI-VUELCO

El equipo dispone de un dispositivo de seguridad interno que desconecta la función de calefacción en caso de que el aparato volcarse, evitando así el riesgo de sobrecalentamiento e incendio.

## ► LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe siempre de la toma de corriente y deje enfriar el aparato de calefacción antes de limpiarlo.

Limpie el exterior del aparato de calefacción con un paño húmedo primero, y luego seque con otro paño suave. No utilice cera o cepillo de pulir, puesto que puede provocar una reacción con el material del aparato de calefacción, derivando en una decoloración.

### **ADVERTENCIA:**

**No sumerja la unidad en agua.**

**No utilice ningún producto químico como detergentes o abrasivos.**

**No deje que el interior se humedezca porque podría ser peligroso.**

Para guardar el aparato de calefacción, rebobine el cable alrededor del carrete y guárdelo en un lugar limpio y seco.

## ► ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	HD902-A5Q	HD902-A7Q	HD902-A9Q	HD902-A11Q
Número de aletas de radiación	5	7	9	11
Tensión nominal (V)	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Frecuencia (Hz)	50/60	50/60	50/60	50/60
Entrada potencia nominal (W)	900-1100	1370-1640	1830-2200	2000-2400
Potencia en el Nivel I (W)	400	600	800	1000
Potencia en el Nivel II (W)	600	900	1200	1200
Potencia total en el Nivel III (W)	1000	1500	2000	2200
Observaciones	Clase I	Clase I	Clase I	Clase I

ES

**REQUISITOS DE INFORMACIÓN QUE DEBEN CUMPLIR LOS APARATOS DE CALEFACCIÓN LOCAL ELÉCTRICOS**

Identificador(es) del modelo: HD902-A5Q/HD902-A7Q/HD902-A9Q/HD902-A11Q

Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica					Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricas de acumulación (seleccione uno)
Potencia calorífica nominal	$P_{nom}$	HD902-A5Q (0.352) HD902-A7Q (0.471) HD902-A9Q (0.519) HD902-A11Q (0.618)	kW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	NO
Potencia calorífica mínima (indicativa)	$P_{min}$	0	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	NO
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max.c}$	HD902-A5Q (0.352) HD902-A7Q (0.471) HD902-A9Q (0.519) HD902-A11Q (0.618)	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	NO
Consumo auxiliar de electricidad				potencia calorífica asistida por ventiladores	NO
A la potencia calorífica nominal	$el_{max}$	0	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A la potencia calorífica mínima	$el_{min}$	0	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	$el_{SB}$	0	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
					con control de temperatura interior mediante termostato mecánico
					Con control electrónico de temperatura interior
					control electrónico de temperatura interior y temporizador diario

	control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
	Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
	control de temperatura interior con detección de presencia	No
	control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
	con opción de control a distancia	No
	con control de puesta en marcha adaptable	No
	con limitación de tiempo de funcionamiento	No
	con sensor de lámpara negra	No
Información de contacto:	EROSKI S.COOP. Bº San Agustín, S/N - 48230 Elorrio (Vizcaya)	<b>ES</b>



Este marcado indica que el producto no debe eliminarse con otros desperdicios domésticos en base al Reglamento 2012/19/EU.

Para evitar daños al ambiente y a la salud humana debido a la eliminación inadecuada de residuos, recicle responsablemente para promover la reutilización sustentable de los recursos.

Para devolver su equipo usado, utilice los sistemas de recogida previstos o comuníquese con el revendedor donde compró el equipo. Ellos podrán garantizar el reciclaje ecológico y seguro del producto.

# **GARANTÍAS**

La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

## **1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.**

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

## **2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.**

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

- 1.** Será gratuita para el consumidor.
- 2.** Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
- 3.** La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
- 4.** La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
- 5.** Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato, el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
- 6.** El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
- 7.** El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.

## **3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.**

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederá en, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.



## ► IMPORTANT SAFETY RULES

When using the electric appliance, basic safety measures must be adhered to, which include the following.

- **Make sure the power supply is compatible with 220-240 V~, 50/60 Hz**

- The radiator must not be located immediately below a socket base.
- Always disconnect the appliance when it is not in use, it is left unattended or it is not expected to be used for a long time.
- Do not cover the appliance with objects or clothing which may stop the free flow of air. Do not use for drying laundry. A risk of overheating and fire might be caused if the appliance is covered.
- Do not use this appliance in rooms full of explosive gas or when using flammable solvents, paints or glues.
- Do not allow the appliance to enter into contact with hot gasoline or electric burners.
- Keep flammable objects such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes, curtains, etc. at least 90 cm away from the appliance. Keep the rear grill away from carpets or curtains.
- Do not pull the cord to unplug the unit. Pull the plug.
- Do not let the cable hang from the edge of the table or from the countertop and do not let it touch any hot surface.
- Place the power cord in such position that it does not come into

EN

contact with wet or hot objects. Do not twist it and do not let children go near it.

- The product is intended for household use only.
- Do not use the appliance outdoors. This radiator is suitable for use indoors only.
- If the appliance stops working correctly, switch it off and disconnect it immediately. Then contact the dealer or the service centre.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use a damaged cord or plug. Similarly, do not operate a damaged radiator before it has been repaired.
- Do not disassemble the radiation flippers.
- Do not remove the buttons or controls featured on the radiator.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. 
- Do not handle the appliance, the cord or the plug if your hands are wet.
- In order to avoid electric shock do not submerge cables, plugs or any other component in water or any other liquid.

- Do not use this device in series with a thermal actuation device, a programmer, a timing switch or any device that automatically sets the unit into operation, since there is risk of fire if the appliance is accidentally covered or displaced.
- This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak; when scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.
- When you need to empty the radiator, comply with the guidelines on how to drain the oil.



**Do not cover**

**WARNING:** In order to avoid overheating,  
do not cover the heater.

**EN**

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

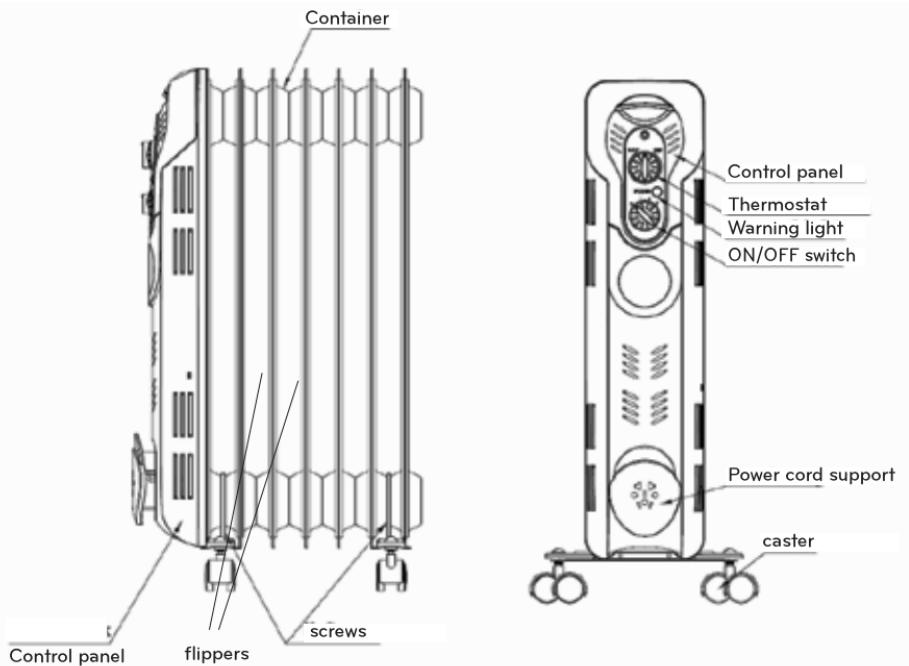
- Children aged from 3 years and less than 8 years should only switch On/Off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform use maintenance.

**CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- This appliance can be used by children from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and Knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Under no circumstances should you try and set the appliance on your own. This may cause an electric shock.
- Whenever cleaning or maintenance is performed, make sure that the appliance is disconnected.
- After removing dust, remove any oil left on the surface.
- This radiator works by removing heat from the conductor oil which cools down slowly after switching the appliance off. This is why the heating appliance must not be moved before the oil has cooled down.
- **Warning:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- Refer to the “Assembly instructions” for the procedure to secure the wheels of the radiator to the legs.

## ► DESCRIPTION OF COMPONENTS

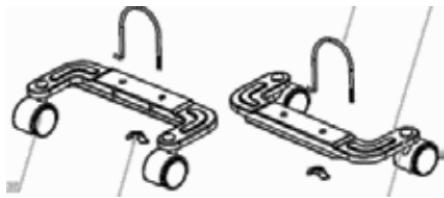


## ► ASSEMBLY INSTRUCTIONS

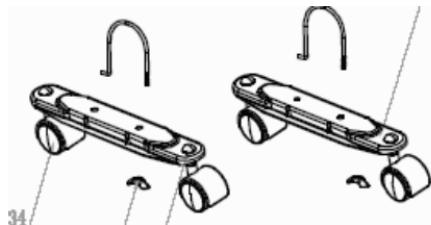
The radiator is packed with the legs unassembled. Assemble the legs before the radiator is started.

1. Remove the radiator and all the parts from the packaging box.
2. Place the appliance body facing down on a surface where it cannot get scratched and make sure that it is secured and cannot fall.
3. Place the leg plate above the two radiation flippers.
4. Secure the base plate on the radiator with the specified U pin (a) and the specified mounting nuts (b).

EN



Legs, model HD902-A5Q



Legs, remaining models HD902-A\*Q

5. Open the mounting nut correctly. Do not open it too much as this may cause damage to the flange of the radiator.
6. A group of wheels should be placed between the front panel and the first flipper and the other group of wheels between the last and the last but one flipper.
7. Place the radiator on its base in upright position.

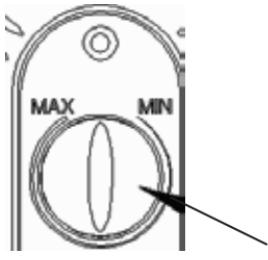
**WARNING! Do not turn the appliance on without assembling the legs. Start the radiator only when in upright position (the legs on the lower part, the commands on the upper part): a different position might be dangerous.**

## ► OPERATING INSTRUCTIONS

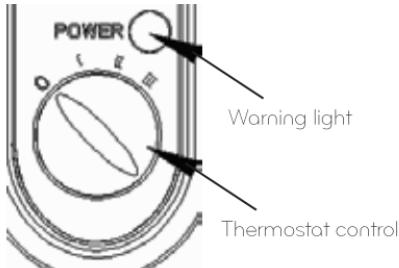
Before operating the radiator, make sure that it is placed on a flat and stable surface. If the radiator is placed on a tilted surface or on a gradient, it may get damaged. The radiator should be positioned at a min. distance of 90 cm from walls and other objects such as furniture and curtains.

1. Turn all the control to OFF position and connect the plug into the socket provided with an earthing system. Make sure that the plug is perfectly in the socket and the power rating corresponds to the values in the rating label with which the appliance is supplied.
2. Turn the thermostat control clockwise to MAX. position and turn the power switch as instructed below: position I for low heat, position II for medium heat, and position III for high heat (the technical data table shows the power of each level based on the number of radiator elements).

EN



Power switch



3. As soon as the temperature in the room reaches the desired value, slowly turn the thermostat control anticlockwise until the light in the warning light turns off. Now, the thermostat can be left in this position. As soon as the room temperature drops below the set temperature, the unit gets automatically connected until the room temperature rises to the setpoint value again. In this way the room temperature remains constant and the power is consumed in a cost-effective manner.
4. If you wish to change the temperature setpoint in the room, turn the thermostat control clockwise to rise the temperature and anticlockwise to reduce it.
5. To fully disconnect the radiator, turn the thermostat to the MIN. position: then turn the power switch to "O" position (OFF) and remove the plug from the socket.

## ► ANTI-TIP PROTECTION

The appliance is supplied with an internal safety device that is designed to disconnect the heating function if the appliance tips over, thus avoiding the risk of overheating and fire.

## ► CLEANING AND MAINTENANCE

Always disconnect the appliance from the socket and leave it cool down before you start cleaning it.

Clean the outer surface of the radiator with a wet cloth first, followed EN by a soft cloth. Do not use wax or a brush to clean the appliance as they may cause a reaction with the radiator material, eventually causing the colour to fade.

### **WARNING!**

**Do not immerse the unit in water.**

**Do not use any chemical such as detergent or abrasive agents.**

**Prevent the interior to get wet as this may be dangerous.**

Store the radiator after rolling the cable up and keep it in a cool and dry place

## ► TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	HD902-A5Q	HD902-A7Q	HD902-A9Q	HD902-A11Q
Number of flippers	5	7	9	11
Voltage rating (V)	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~	220-240 V~
Frequency (Hz)	50/60	50/60	50/60	50/60
Rated power input (W)	900-1100	1370-1640	1830-2200	2000-2400
Power at Level I (W)	400	600	800	1000
Power at Level II (W)	600	900	1200	1200
Total power at Level III (W)	1000	1500	2000	2200
Remarks	Class I	Class I	Class I	Class I

## INFORMATION REQUIREMENTS FOR LOCAL ELECTRICAL RADIATOR SYSTEMS

Model ID/IDs: HD902-A5Q/HD902-A7Q/HD902-A9Q/HD902-A11Q

Batch	Symbol	Value	Unit	Batch	Unit
<b>Heating power</b>				<b>Amount of heat - applies to local electrical radiators only (select one)</b>	
Rated heating power	P <sub>nom</sub>	HD902-A5Q (0.352) HD902-A7Q (0.471) HD902-A9Q (0.519) HD902-A11Q (0.618)	kW	Manual control of heating power with built-in thermostat	NO
Min. heating power (tentative)	P <sub>min</sub>	O	kW	Manual control of heating power featuring response to internal or external temperature	NO
Max. continuous heating power	P <sub>max,c</sub>	HD902-A5Q (0.352) HD902-A7Q (0.471) HD902-A9Q (0.519) HD902-A11Q (0.618)	kW	Electronic control of heating power featuring response to internal or external temperature	NO
<b>Auxiliary energy consumption</b>				Fan-assisted heating power	NO
At rated heating power	e <sub>l<sub>max</sub></sub>	O	kW	Heating power/internal temperature control type (select one)	EN
At min. heating power	e <sub>l<sub>min</sub></sub>	O	kW	Single level heating power without internal temperature control	No
Standby	e <sub>l<sub>SB</sub></sub>	O	kW	Two or more manual levels without internal temperature control	No
				With internal temperature control using a mechanical thermostat	Yes
				With electronic internal temperature control	No
				Electronic internal temperature control and daily timer	No

	Electronic internal temperature control and weekly timer	No
<b>Other control options (more than one option may be selected)</b>		
	Internal temperature control with sensor to detect people in the room	No
	Internal temperature control with sensor to detect open windows	No
	With remote control option	No
	With adjustable Start control	No
	With operating time restriction	No
	With black light sensor	No
Contact information:	EROSKI S.COOP.Bº San Agustín, S/N – 48230 Elorrio (Vizcaya)	



The crossed-out wheelie bin symbol on this appliance means that, at the end of its useful life and because it cannot be treated with household waste, the product must be taken to a recycling centre for electric and electronic appliances or returned to the vendor when a new replacement appliance is purchased.

By taking the appliance to the right facility so it can be recycled, treated and disposed of in an environmentally-friendly way you can help prevent any harmful effects to the environment and health and help recycle the materials it is made of.

The appliance user is responsible for taking it to a suitable recycling facility at the end of its useful life. For more detailed information about the recycling facilities available, please contact your local waste and recycling service or the shop where the product was purchased.

Dumping this appliance, putting it in a normal bin, or not taking it to a recycling centre for electric and electronic appliances is punishable by a fine as set out in current waste recycling legislation.

# **GUARANTEE**

As a customer, you are entitled to the following through the Current Consumer and User Law:

## **1.- THE EXERCISING OF YOUR RIGHTS.**

The seller shall be responsible for any lack of compliance of the goods that may exist when they are delivered. When the consumer is unable to go to the seller or when it is too inconvenient for him or her to do so as a result of the non-compliance of the goods with the contract of sale, he/she may complain directly in order to get the goods replaced or repaired.

The seller's responsibility will last for a period of two years starting from the date of delivery of the goods. In the case of second-hand goods, the seller and consumer may agree on a shorter period which may not be less than one year starting from the delivery date.

## **2.- RIGHT TO HAVE THE NON-COMPLIANT PRODUCT REPAIRED OR REPLACED.**

Should the product acquired fail to meet the terms of the contract, the customer may choose between asking for it either to be repaired or replaced, unless one of these options should turn out to be impossible or disproportionate. For this purpose, what shall be deemed as disproportionate shall be any kind of remedy involving the imposing of costs on the seller which, in comparison with the other form of remedy, would not be reasonable. Aspects to be taken into consideration here would be: what the goods are worth in the absence of any lack of conformity, how significant the lack of conformity is, and whether the alternative solution could be implemented without causing the consumer any great inconvenience. The following shall apply to repair and replacement:

1. It shall be free of charge for the consumer.
2. It shall be carried out within a reasonable period of time and without causing the consumer great inconvenience.
3. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the repaired goods.
4. The repair shall suspend the counting of the two-year-period for reporting lack of conformity with the goods until the delivery of the new goods.
5. Once the goods have been repaired or replaced, should they continue to fail to be in compliance with the contract, the consumer may request that the contract be terminated or the price reduced.
6. The consumer may not demand the replacement of the goods in the cases of non-perishable goods or if they are second-hand ones.
7. The seller may honour this guarantee through his/her own means or through those set up for the purpose by the manufacturer or distributor, irrespective of the existence or otherwise of a commercial guarantee.

## **3.- RIGHT TO A PRICE REDUCTION AND TERMINATION OF CONTRACT.**

The price reduction and termination of contract shall apply, depending on the consumer's wishes, in the following circumstances: when the consumer is not in a position to demand the repair or substitution of the goods and in the cases in which the repair or substitution have not been carried out within a reasonable period of time or without causing the consumer considerable inconvenience. The price reduction must be proportional to the difference in what the goods would have been worth at the moment of delivery, in the event they were delivered in accordance with the contract, and what the goods were actually worth when they were delivered. However, the termination of the contract will not apply when the lack of conformity is of minimal importance.







# ecron®

**makes it easy**

Importado por EROSKI S.COOP.

Bº San Agustín s/n.

ELORRIO 48230 BIZKAIA Spain CIF.: F20033361

Fabricado en China

**TELEFONO DE ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:**  
944 943 444 / [www.eroski.es](http://www.eroski.es)



GARANTÍA  
**2**  
AÑOS



Para desprenderte de este aparato,  
no lo tire directamente a la papelera.  
Acójase al plan gratuito de recogida  
selectiva de su comunidad o del punto  
de venta en el que adquiriera el  
sustituto de este producto.